

MEMORIAL
Journal Officiel
du Grand-Duché de
Luxembourg



MEMORIAL
Amtsblatt
des Großherzogtums
Luxemburg

RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE

B — N° 7

30 janvier 2003

S o m m a i r e

Arrêté grand-ducal du 20 décembre 2002 portant nomination des membres du Comité Luxembourgeois des Droits de l'Enfant, appelé « Ombuds-Comité fir d'Rechter vum Kand » (ORK)	page 146
Administration de l'Aéroport – Examens de fin de stage en 2003	146
Administration des Ponts et Chaussées – Examen de promotion	146
Caisse d'Assurance des Animaux de Boucherie – Appel de candidatures	146
Centre Informatique de l'Etat – Vacance de poste	146
Communiqué du Ministère du Travail et de l'Emploi concernant le niveau du salaire social minimum à partir du 1^{er} janvier 2003	146
Décision de l'Institut Luxembourgeois de Régulation – Secteur Energie – Examen de promotion – Vacance de poste	147
Ministère de l'Éducation Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports – Vacance de poste – Rectificatif.	148
Service Central de la Statistique et des Etudes Economiques – Examens de fin de stage – Examens de promotion	148
Tableau au 31 décembre 2002 des professionnels du secteur financier autorisés à exercer leur activité et soumis au contrôle de la Commission de Surveillance du Secteur Financier conformément à l'article 42 de la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier. . .	148

Arrêté grand-ducal du 20 décembre 2002 portant nomination des membres du comité luxembourgeois des droits de l'enfant, appelé «Ombuds-Comité fir d'Rechter vum Kand» (ORK).

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau;

Vu la loi du 25 juillet 2002 portant institution d'un comité luxembourgeois des droits de l'enfant, appelé «Ombuds-Comité fir d'Rechter vum Kand» (ORK);

Sur le rapport de Notre Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

Art. 1^{er}. Sont nommés membres du comité luxembourgeois des droits de l'enfant, appelé «Ombuds-Comité fir d'Rechter vum Kand» (ORK):

- Madame Valérie DUPONG, épouse KRIEPS
- Madame Marianne HENGESCH, épouse RODESCH
- Monsieur Jean-Jacques KOHN
- Madame Caroline MART
- Madame Elisabeth MEYRATH, épouse MULLER
- Monsieur Robert SOISSON.

Art. 2. Madame Marianne HENGESCH, épouse RODESCH, assumera les fonctions de présidente du «Ombuds-Comité fir d'Rechter vum Kand», et Monsieur Robert SOISSON celles de vice-président.

Art. 3. Notre Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse est chargée de l'exécution du présent arrêté qui sera publié au Mémorial.

*La Ministre de la Famille,
de la Solidarité sociale et de la Jeunesse,
Marie-Josée Jacobs*

Palais de Luxembourg, le 20 décembre 2002.
Henri

Administration de l'Aéroport. – Examens de fin de stage en 2003.

L'Administration de l'Aéroport organisera

- au cours du mois de juin 2003 un examen de fin de stage dans la carrière du technicien diplômé,
- au cours du mois de juillet 2003 un examen de fin de stage dans la carrière de l'artisan.

Administration des Ponts et Chaussées. – Examen de promotion. – Il est porté à la connaissance des intéressés que l'administration des Ponts et Chaussées envisage d'organiser pendant la première quinzaine du mois de juillet 2003 un examen de promotion dans la carrière de l'ingénieur technicien.

Caisse d'Assurance des Animaux de Boucherie. – Appel de candidatures. – Le mandat des membres-délégués de l'assemblée générale venant d'expirer selon l'article 4 des statuts, la Chambre d'Agriculture, le Syndicat des Patrons-bouchers et le Syndicat des Marchands de Bestiaux sont invités, conformément aux articles 2 et 3 des statuts, à proposer à Monsieur le Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural, endéans les 21 jours suivant la présente publication, respectivement 12 agriculteurs, 6 bouchers, 4 marchands de bestiaux, parmi lesquels seront désignés les membres-délégués pour l'assemblée générale.

Luxembourg, le 16 janvier 2003.
*Le Ministre de l'Agriculture,
de la Viticulture
et du Développement rural,
Fernand Boden*

Centre Informatique de l'Etat. – Vacance de poste. – Le Centre Informatique de l'Etat se propose de recruter par voie externe un universitaire dans la carrière supérieure du chargé d'études-informaticien.

Communiqué du Ministère du Travail et de l'Emploi concernant le niveau du salaire social minimum à partir du 1^{er} janvier 2003.

En application des dispositions de la loi du 20 décembre 2002 modifiant l'article 14 de la loi modifiée du 12 mars 1973 portant réforme du salaire social minimum, les montants du salaire social minimum sont revalorisés de 3,5% à partir du 1^{er} janvier 2003.

Le niveau du salaire social minimum correspondant à la cote d'application 605,61 de l'échelle mobile des salaires est fixé comme suit à partir de cette date:

(226,01 € à l'indice 100)

Age	Taux Mensuel	Taux Horaire
à partir de 18 ans accomplis	1.368,74	7,9118
de 17 à 18 ans	1.094,99	6,3294
de 15 à 17 ans	1.026,55	5,9338

Salaire social minimum pour travailleurs qualifiés

Le niveau du salaire social minimum pour travailleurs qualifiés au sens des dispositions de l'article 4 modifié de la loi modifiée du 12 mars 1973 portant réforme du salaire social minimum est fixé à 1.642,49 Euro par mois à partir du 1^{er} janvier 2003.

Peut prétendre au salaire social minimum pour travailleurs qualifiés:

1. le salarié qui exerce une profession comportant une qualification professionnelle usuellement acquise par un enseignement ou une formation sanctionnée par un certificat officiel. Sont à considérer comme certificats officiels, les certificats reconnus par l'Etat luxembourgeois et qui sont au moins du niveau du certificat d'aptitude technique et professionnelle (CATP) de l'enseignement secondaire technique. L'équivalence des certificats qui sont au moins du niveau du certificat d'aptitude technique et professionnelle est reconnue par le Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports sur avis du Ministre du Travail et de l'Emploi. Toute condition de pratique professionnelle antérieure est supprimée depuis le 1^{er} avril 1986 pour l'attribution du salaire social minimum pour travailleurs qualifiés;
2. le détenteur du certificat de capacité manuelle (CCM) justifiant d'une pratique d'au moins deux années dans le métier dans lequel le certificat a été délivré;
3. le détenteur du certificat d'initiation technique et professionnelle (CITP) justifiant d'une pratique d'au moins cinq années dans le métier ou la profession dans lesquels le certificat a été délivré;
4. à défaut de certificat, le travailleur justifiant d'une pratique professionnelle minimale de dix années;
5. lorsque l'apprentissage d'une profession n'est pas acquis par la voie d'une formation sanctionnée par la délivrance d'un certificat officiel, la loi subordonne l'acquisition du bénéfice de la qualité de travailleur qualifié à une formation d'ordre pratique acquise par l'exercice durant une période minimale de six années de métier exigeant une certaine capacité technique.

Luxembourg, le 3 janvier 2003.
Le Ministre du Travail et de l'Emploi
François Biltgen

Décision de l'Institut Luxembourgeois de Régulation. – Secteur Energie. – Dans sa réunion du 23 décembre 2002, le Comité de Direction de l'Institut a décidé, conformément à l'article 24 du règlement grand-ducal du 22 mai 2001 concernant l'introduction d'un fonds de compensation dans le cadre de l'organisation du marché de l'électricité, de fixer la contribution au fonds de compensation pour l'année 2003 à 0,0044 EUR/kWh.

Ce taux tient compte

- du report prévisionnel de l'année 2002 ;
- d'un tarif inchangé pour le rachat de l'énergie alternative ;
- d'une base de clients assujettis identique à celle de l'année 2002 ;
- d'une augmentation considérable de la production alternative ;
- d'une légère augmentation globale de la consommation d'électricité.

Institut Luxembourgeois de Régulation. – Examen de promotion. – Il est porté à la connaissance des intéressés que l'Institut Luxembourgeois de Régulation organisera le 23 mai 2003 un examen de promotion dans la carrière de l'ingénieur-technicien.

Institut Luxembourgeois de Régulation. – Vacance de poste. – Il est porté à la connaissance des intéressés qu'un poste dans la fonction scientifique de la carrière supérieure de l'Institut Luxembourgeois de Régulation est vacant. Les qualifications requises pour ce poste:

- connaissances approfondies en matière de hautes fréquences hertziennes,
- expérience avec les organismes internationaux en la matière.

Le poste en question sera pourvu par voie de recrutement interne.

Ministère de l'Education Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports. – Vacance de poste. – Rectificatif. – Il est porté à la connaissance des intéressés qu'un poste de la carrière du pédagogue (spécialisation dans les domaines: relation travail/formation, compétences, validation des acquis, formation en alternance) est vacant auprès du Service de la Formation Professionnelle.

Le poste en question sera pourvu d'un titulaire (m/f) par voie de recrutement interne.

Service Central de la Statistique et des Etudes économiques. – Examen de fin de stage. – Le STATEC organisera au courant du mois de juillet 2003 un examen de fin de stage dans la carrière du rédacteur.

Service Central de la Statistique et des Etudes économiques. – Examen de fin de stage. – Le STATEC organisera au courant du mois de décembre 2003 un examen de fin de stage dans la carrière du rédacteur.

Service Central de la Statistique et des Etudes économiques. – Examen de promotion. – Le STATEC organisera au courant du mois de décembre 2003 un examen de promotion dans la carrière du rédacteur.

Service Central de la Statistique et des Etudes économiques. – Examen de promotion. – Le STATEC organisera au courant du mois de décembre 2003 un examen de promotion dans la carrière de l'expéditionnaire.

Tableau au 31 décembre 2002 des professionnels du secteur financier autorisés à exercer leur activité et soumis au contrôle de la Commission de Surveillance du Secteur Financier conformément à l'article 42 de la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier.

Nombre total: 146

Commissionnaires (article 24 A)
nombre: 15

ATTRAX S.A., 4, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen
BISYS FUND SERVICES (LUXEMBOURG) S.A., 2, rue Nicolas Bové, L-1253 Luxembourg
CARL KLIEM, 251, route d'Arlon, L-2014 Luxembourg
CREDIT AGRICOLE INDOSUEZ CONSEIL S.A., en abrégé "CAI Conseil", 3, avenue Pasteur, L-2311 Luxembourg
CREDIT LYONNAIS ASSET MANAGEMENT (LUXEMBOURG) S.A., 19-21, route d'Arlon, L-8009 Strassen
CREDIT SUISSE ASSET MANAGEMENT FUND SERVICE (LUXEMBOURG) S.A., 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg
EUROBLIG, COMPAGNIE LUXEMBOURGEOISE D'INTERMEDIATION, 41, boulevard de la Pétrusse, L-2320 Luxembourg
EUROPEAN FUND ADMINISTRATION S.A., 2, rue d'Alsace, L-1017 Luxembourg
EUROTRADE SECURITIES S.A., 70, Grand-Rue, L-1660 Luxembourg
FIDELITY INVESTMENTS LUXEMBOURG S.A., Kansallis House, Place de l'Etoile, L- 1479 Luxembourg
HMS LUX S.A., 59, rue du Rollingergrund, L-2440 Luxembourg
LIBERTY ERMITAGE LUXEMBOURG S.A., 17, rue des Bains, L-1212 Luxembourg
LISSA-LUXEMBOURG INVESTMENT STRATEGIES S.A., 120, boulevard de la Pétrusse, L-2320 Luxembourg
SPARINVEST S.A., 1A, rue du Nord, L-2229 Luxembourg
WH SELFINVEST S.A., 11, Place Dargent, L-1413 Luxembourg

Gérants de fortunes (article 24 B)
nombre: 51

ABERDEEN INVESTMENT SERVICES S.A., 21, avenue de la Liberté, L-1931 Luxembourg
ALTERNATIVE LEADERS S.A., 1, rue du Saint Esprit, L-1475 Luxembourg
ATAG ASSET MANAGEMENT (LUXEMBOURG) S.A., 34A, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg
BCB & PARTNERS S.A., 5, place Winston Churchill, L-1340 Luxembourg
BEARBULL (LUXEMBOURG) S.A., 8, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg
BNP PARIBAS FUND SERVICES, en abrégé "BPFS", 10, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
CMI ASSET MANAGEMENT (LUXEMBOURG) S.A., 166, route d'Arlon, L-8010 Strassen
COMPAGNIE FINANCIERE DE GESTION LUXEMBOURG S.A., 40, boulevard Joseph II, L-1840 Luxembourg
COMPTOIR EUROPEEN DE CHANGE ET DE GESTION S.A., en abrégé "C.E.C.G." (en liquidation), 7, rue Federspiel, L-1512 Luxembourg
CONRAD HINRICH DONNER VERMÖGENSVERWALTUNG LUXEMBURG S.A., 18, boulevard de la Foire, L-1528 Luxembourg
CREUTZ & PARTNERS, GLOBAL ASSET MANAGEMENT, 144, route de Stavelot, L-9991 Weiswampach
DEGROOF CONSEIL (LUXEMBOURG) S.A., 5, rue Eugène Ruppert, L-2453 Luxembourg

DEGROOF, THIERRY, PORTABELLA & ASSOCIES S.A., 31, rue Notre Dame, L-2240 Luxembourg
 DEWAAY LUXEMBOURG S.A., 18, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 DEXIA ASSET MANAGEMENT S.A., 283, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 DIERICKX, LEYS LUXEMBOURG S.A., 247, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 DRIEGE & WEGHSTEEN INTERNATIONAL LUXEMBOURG S.A., 3, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 EUREKA INVESTMENTS S.A., 22, avenue de la Liberté, L-1930 Luxembourg
 EURINVEST PARTNERS S.A., 3, rue de Kahler, L-8369 Hivange
 EXPERTA CORPORATE AND TRUST SERVICES S.A., en abrégé "Experta S.A.", 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 FIDESSA ASSET MANAGEMENT LUXEMBOURG S.A., 33, rue Henri VII, L-1725 Luxembourg
 FIRST EUROPEAN TRANSFER AGENT S.A., 5, rue Thomas Edison, L-1445 Strassen
 FORTIS INVESTMENT MANAGEMENT LUXEMBOURG S.A., (Bureau 6.114), 14, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg
 FUCHS & ASSOCIES FINANCE LUXEMBOURG S.A., 17, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 FUNDAMENTUM ASSET MANAGEMENT S.A., 8, rue du Fort Rheinsheim, L-2419 Luxembourg
 FUND-MARKET S.A., 103, Grand-Rue, L-1661 Luxembourg
 FUND-MARKET RESEARCH & DEVELOPMENT S.A., 103, Grand-Rue, L-1661 Luxembourg
 GROSSBOETZL, SCHMITZ, LOMPARSKI & PARTNER INTERNATIONAL S.A R.L., 2, rue de l'Eau, L-1449 Luxembourg
 HAVAUX GESTION (LUXEMBOURG) S.A. , 287, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 HOTTINGER & CIE, 46, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg
 ING PRIVATE CAPITAL MANAGEMENT S.A., 48, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 INSINGER DE BEAUFORT (LUXEMBOURG) S.A., 66, avenue Victor Hugo, L-1750 Luxembourg
 INTERINVEST, 119, avenue de la Faïencerie, L-1511 Luxembourg
 INTERNATIONAL FUND SERVICES & ASSET MANAGEMENT S.A., 2, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg
 IRIS SECURITIES LUXEMBOURG, 25C, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 J.P. MORGAN FLEMING ASSET MANAGEMENT (EUROPE) S.À R.L., 6H, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 KEY ASSET MANAGEMENT S.A., 16, avenue Pasteur, L-2310 Luxembourg
 KREDIETRUST, 11, rue Aldringen, L-2960 Luxembourg
 LE FOYER, PATRIMONIUM & ASSOCIES S.A., 28, boulevard Joseph II, L-1840 Luxembourg
 LINDE PARTNERS ASSET MANAGEMENT S.A., 134, route d'Arlon, L-8008 Strassen
 MERRILL LYNCH (LUXEMBOURG) S.A R.L., 68-70, boulevard de la Pétrusse, L-2320 Luxembourg
 MOVENTUM S.A., 1A, Parc d'activité Syrdall, L-5365 Munsbach
 NOTZ, STUCKI & CIE, LUXEMBOURG S.A., 74, Grand-Rue, L-1660 Luxembourg
 PREMIUM SELECT LUX S.A., 2, rue Zithe, L-2763 Luxembourg
 PRIVALUX MANAGEMENT S.A., 43, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg
 SCHUMANN-LAVEDRINE FINANCE S.A., 43, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg
 SKANDIA & PARTNERS S.A., 26, rue Philippe II, L-2340 Luxembourg
 SUXESKEY S.A., 10-12, rue de Medernach, L-7619 Larochette
 UNION INVESTMENT EUROMARKETING S.A., 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 VONTOBEL LUXEMBOURG S.A., 1A, Parc d'activité Syrdall, L-5365 Munsbach
 VPB FINANCE S.A., 26, avenue de la Liberté, L-1930 Luxembourg

Professionnels intervenant pour leur propre compte (article 24 C)
 nombre: 16

AUREA FINANCE COMPANY, 50, rue Basse, L-7307 Steinsel
 BETA EUROPA MANAGEMENT S.A., 12, avenue Monterey, L-2163 Luxembourg
 BRIANFID-LUX S.A., 6, boulevard Joseph II, L-1840 Luxembourg
 CAPITAL @ WORK INTERNATIONAL, 111, route d'Arlon, L-8009 Strassen
 CARMIGNAC GESTION LUXEMBOURG S.A., 23, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg
 COMPAGNIE FINANCIERE ET BOURSIERE LUXEMBOURGEOISE S.A., en abrégé "COFIBOL", 16, rue d'Epernay, L-1490 Luxembourg
 CORLUIY LUXEMBOURG S.A., 283, route d'Arlon, L-8011 Strassen
 CREATERRA S.A., 25, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

CREDIT LYONNAIS MANAGEMENT SERVICES S.A., en abrégé "C.L.M.S. (LUXEMBOURG) S.A., 10, avenue Monterey, L-2163 Luxembourg
 FOYER ASSET MANAGEMENT S.A., 6, rue Albert Borschette, L-1246 Luxembourg
 L.G.I., LOUVRE GESTION INTERNATIONAL S.A., 17, boulevard Roosevelt, L-2450 Luxembourg
 PETERCAM (LUXEMBOURG) S.A., 1A, rue Pierre d'Aspelt, L-1142 Luxembourg
 SOGEN FINANCE LUXEMBOURG S.A., 15, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg
 SZL S.A., 62, route d'Arlon, L-8008 Strassen
 UNICO FINANCIAL SERVICES S.A., 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 VAN MOER SANTERRE LUXEMBOURG S.A., 52-54, rue Charles Martel, L-2134 Luxembourg
 Distributeurs de parts d'opc (article 24 D)
 nombre: 45
 ABERDEEN INVESTMENT SERVICES S.A., 21, avenue de la Liberté, L-1931 Luxembourg
 ABN AMRO INVESTMENT FUNDS S.A., 46, avenue J.F. Kennedy, L-1855 Luxembourg
 AIG FINANCIAL ADVISOR SERVICES (EUROPE) S.A., 10, Zone Industrielle Bourmicht, L-8070 Bertrange
 ATTRAX S.A., 4, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen
 BISYS FUND SERVICES (LUXEMBOURG) S.A., 2, rue Nicolas Bové, L-1253 Luxembourg
 BNP PARIBAS FUND ADMINISTRATION S.A., en abrégé "BPFA", 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg
 BNP PARIBAS FUND SERVICES, en abrégé "BPFS", 10, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 BRIANFID-LUX S.A., 6, boulevard Joseph II, L-1840 Luxembourg
 CARMIGNAC GESTION LUXEMBOURG S.A., 23, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg
 CITCO (LUXEMBOURG) S.A., 9, rue Schiller, L-2519 Luxembourg
 CMI ASSET MANAGEMENT (LUXEMBOURG) S.A., 166, route d'Arlon, L-8010 Strassen
 COMPTOIR EUROPEEN DE CHANGE ET DE GESTION S.A., en abrégé "C.E.C.G.", (en liquidation), 7, rue Federspiel, L-1512 Luxembourg
 CONRAD HINRICH DONNER VERMÖGENSVERWALTUNG LUXEMBURG S.A., 18, boulevard de la Foire, L-1528 Luxembourg
 CORLUY LUXEMBOURG S.A., 283, route d'Arlon, L-8011 Strassen
 CREDIT LYONNAIS ASSET MANAGEMENT (LUXEMBOURG) S.A., 19-21, route d'Arlon, L-8009 Strassen
 CREDIT SUISSE ASSET MANAGEMENT FUND SERVICE (LUXEMBOURG) S.A., 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg
 DEGROOF, THIERRY, PORTABELLA & ASSOCIES S.A., 31, rue Notre Dame, L-2240 Luxembourg
 EURINVEST PARTNERS S.A., 3, rue de Kahler, L-8369 Hivange
 EUROPEAN FUND ADMINISTRATION S.A., 2, rue d'Alsace, L-1017 Luxembourg
 EURO-VL LUXEMBOURG S.A., 11a, boulevard Prince Henri, L-1724 Luxembourg
 FIDELITY INVESTMENTS LUXEMBOURG S.A., Kansallis House, Place de l'Etoile, L-1479 Luxembourg
 FIRST EUROPEAN TRANSFER AGENT S.A., 5, rue Thomas Edison, L-1445 Strassen
 FORTIS INVESTMENT MANAGEMENT LUXEMBOURG S.A., (Bureau 6.114), 14, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg
 FOYER ASSET MANAGEMENT S.A., 6, rue Albert Borschette, L-1246 Luxembourg
 FRANKLIN TEMPLETON INTERNATIONAL SERVICES S.A., 26, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 FUND ADMINISTRATION SERVICES & TECHNOLOGY NETWORK (LUXEMBOURG) S.A., en abrégé "FASTNET", 31-33, avenue Pasteur, L-2310 Luxembourg
 GROSSBOETZL, SCHMITZ, LOMPARSKI & PARTNER INTERNATIONAL S.A R.L., 2, rue de l'Eau, L-1449 Luxembourg
 INTERNATIONAL FINANCIAL DATA SERVICES (LUXEMBOURG) S.A., 47, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 INTERNATIONAL FUND SERVICES & ASSET MANAGEMENT S.A., 2, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg
 J.P. MORGAN FLEMING ASSET MANAGEMENT (EUROPE) S.À R.L., 6H, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 LE FOYER, PATRIMONIUM & ASSOCIES S.A., 28, boulevard Joseph II, L-1840 Luxembourg
 L.G.I., LOUVRE GESTION INTERNATIONAL S.A., 17, boulevard Roosevelt, L-2450 Luxembourg
 LIBERTY ERMITAGE LUXEMBOURG S.A., 17, rue des Bains, L-1212 Luxembourg
 LINDE PARTNERS ASSET MANAGEMENT S.A., 134, route d'Arlon, L-8008 Strassen
 MOVENTUM S.A., 1A, Parc d'activité Syrdall, L-5365 Munsbach

NORDEA INVESTMENT FUNDS S.A., 672, rue du Neudorf, L-2220 Luxembourg-Findel
 PETERCAM (LUXEMBOURG) S.A., 1A, rue Pierre d'Aspelt, L-1142 Luxembourg
 PREMIUM SELECT LUX S.A., 2, rue Zithe, L-2763 Luxembourg
 SCHRODER INVESTMENT MANAGEMENT (LUXEMBOURG) S.A., 5, rue Hohenhof, L-1736 Senningerberg
 SKANDIA & PARTNERS S.A., 26, rue Philippe II, L-2340 Luxembourg
 SPARINVEST S.A., 1A, rue du Nord, L-2229 Luxembourg
 UBS FUND SERVICES (LUXEMBOURG) S.A., 291, route d'Arlon, L-1115 Luxembourg
 UNICO FINANCIAL SERVICES S.A., 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 UNION INVESTMENT EUROMARKETING S.A., 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 VONTOBEL LUXEMBOURG S.A., 1A, Parc d'activité Syrdall, L-5365 Munsbach

Preneurs ferme (article 24 E)
 nombre: 3

FOYER ASSET MANAGEMENT S.A., 6, rue Albert Borschette, L-1246 Luxembourg
 SOGEN FINANCE LUXEMBOURG S.A., 15, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg
 VAN MOER SANTERRE LUXEMBOURG S.A., 52-54, rue Charles Martel, L-2134 Luxembourg

Conseillers en opérations financières (article 25)
 nombre: 9

ERSEL ASSET MANAGEMENT S.A., 7-11, avenue Pasteur, L-2311 Luxembourg
 F.G.P. (LUXEMBOURG) S.A., 18, rue de l'Eau, L-1449 Luxembourg
 GMI-CONSEIL EN VALEURS MOBILIERES INTERNATIONALES S.A., 50, route d'Esch, L- 1470 Luxembourg
 ING TRUST (LUXEMBOURG) S.A., 8, boulevard Joseph II, L-1840 Luxembourg
 INVESTOR LUXEMBOURG S.A., 4, place de Nancy, L-2212 Luxembourg
 KBC CONSEIL-SERVICE S.A., 8-10, avenue de la Gare, L-1610 Luxembourg
 MIDAS ASSET MANAGEMENT S.A., 37, Val St. André, L-1128 Luxembourg
 S.D.E.T. ADVISORS S.A., 16, rue Dicks, L-1417 Luxembourg
 TIMING CONSULT S.A., 38E, route de Trèves, L-6793 Grevenmacher

Courtiers (article 26)
 nombre: 6

ARBITRAGE CHANGE S.A., 69, rue de Merl, L-2146 Luxembourg
 DESTREM LUXEMBOURG S.A., 2, rue de l'Eau, L-1449 Luxembourg
 PREBON YAMANE (LUXEMBOURG) S.A., 2, rue Henri Schnadt, Zone d'activités Cloche d'Or, L-2530 Luxembourg
 TRADITION S.A. (LAUSANNE), (Succursale de Luxembourg), Centre Neuberg, 30, Grand-Rue, L-1660 Luxembourg
 UBS FUND SERVICES (LUXEMBOURG) S.A., 291, route d'Arlon, L-1115 Luxembourg
 VMS KEYTRADE LUXEMBOURG S.A., 52, rue Charles Martel, L-2134 Luxembourg

Teneurs de marché (article 27)
 nombre: 2

SOGEN FINANCE LUXEMBOURG S.A., 15, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg
 VAN MOER SANTERRE LUXEMBOURG S.A., 52-54, rue Charles Martel, L-2134 Luxembourg

Dépositaires professionnels de titres ou d'autres instruments financiers (article 28)
 nombre: 3

BRIANFID-LUX S.A., 6, boulevard Joseph II, L-1840 Luxembourg
 CLEARSTREAM INTERNATIONAL S.A., 3-5, place Winston Churchill, L-2964 Luxembourg
 FOYER ASSET MANAGEMENT S.A., 6, rue Albert Borschette, L-1246 Luxembourg

Domiciliataires de sociétés (article 28-1)
 nombre: 37

A.L.T. MANAGEMENT S.A., 6, avenue du X Septembre, L- 2550 Luxembourg
 ABN AMRO TRUST COMPANY (LUXEMBOURG) S.A., 46a, avenue J.F. Kennedy, L-1855 Luxembourg
 ACM GLOBAL INVESTOR SERVICES S.A., 18, rue Eugène Ruppert, L-2453 Luxembourg
 AMS TRUST (LUXEMBOURG) S.A., 381, route de Thionville, L-5887 Hesperange
 ASCENDO S.A., 9, rue St. Hubert, L-1744 Luxembourg
 AVIVA CORPORATE SERVICES S.A., 34, avenue de la Liberté, L-1930 Luxembourg
 BBL TRUST SERVICES Luxembourg, Goldbell Center, 5, rue Eugène Ruppert, L-2453 Luxembourg

BENELUX TRUST (LUXEMBOURG) S.A R.L., 12-14, rue Léon Thyès, L-2636 Luxembourg
 COMPANIES & TRUSTS PROMOTION S.A., 19, rue du Kirchberg, L-1858 Luxembourg
 COGENT INVESTMENT OPERATIONS LUXEMBOURG S.A., 1A, Parc d'activité Syrdall, L-5365 Munsbach
 EUROSANDIC S.A., 14, rue des Capucins, L-1313 Luxembourg
 F. VAN LANSCHOT TRUST COMPANY (LUXEMBOURG) S.A., 106, route d'Arlon, L- 8210 Mamer
 FIDUCENTER S.A., 18, rue de l'Eau, L-1449 Luxembourg
 FIDUPAR S.A., 10, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 FIGESTOR S.A., 11, boulevard de la Foire, L-1528 Luxembourg
 FINSEV S.A., 18, avenue de la Porte-Neuve, L-2227 Luxembourg
 FIRST TRUST S.A., 73, Côte d'Eich, L-1450 Luxembourg
 GESFO S.A., 7, rue d'Amsterdam, L-1126 Luxembourg
 GESTADOR S.A., 282, route de Longwy, L-1940 Luxembourg
 GRAHAM TURNER TRUST SERVICES (LUXEMBOURG) S.A., 4, rue Jean Engling, L-1466 Luxembourg
 HALSEY GROUP S.A.R.L., 174, route de Longwy, L-1940 Luxembourg
 INFIGEST S.A., 3, rue du Fort Rheinsheim, L-2419 Luxembourg
 INTERNATIONAL CORPORATE ACTIVITIES S.A., en abrégé "Intercorp S.A", 23, rue Beaumont, L- 1219 Luxembourg
 INTERTRUST DOM S.A., 3, boulevard Prince Henri, L-1724 Luxembourg
 LCF ROTHSCHILD CONSEIL, 16, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg
 LUXEMBOURG INTERNATIONAL CONSULTING S.A., en abrégé "Interconsult", 7, Val Ste-Croix, L-1371 Luxembourg
 LUXEMBOURG MANAGEMENT COMPANY GROUP S.A., en abrégé "L.M.C. S.A.", 8, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 LUXIGEC S.A., 8, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 MADAME EVELYNE JASTROW, 4, rue Tony Neuman, L-2241 Luxembourg
 MAITLAND MANAGEMENT SERVICES S.A., 6, rue Adolphe Fischer, L-1520 Luxembourg
 MERCURIA SERVICES, 38-40, rue Sainte Zithe, L-2763 Luxembourg
 MOURANT LUXEMBOURG S.A., 46a, avenue John F. Kennedy, L-1855 Luxembourg
 RABOBANK CORPORATE SERVICES LUXEMBOURG S.A., 287-289, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 STRATEGO TRUST S.A., 167, route de Longwy, L-1941 Luxembourg
 TMF MANAGEMENT LUXEMBOURG S.A., 33, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg
 TRIMAR MANAGEMENT S.A., 42, Grand-Rue, L-1660 Luxembourg
 V TRUST GROUP (LUXEMBOURG) S.A., 207, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg

**Etablissement pouvant exercer toutes les activités de professionnel du secteur financier
 permises par l'article 28 de la loi du 15 décembre 2000 sur les services postaux et
 les services financiers postaux**

ENTREPRISE DES POSTES ET TELECOMMUNICATIONS, 8A, avenue Monterey, L-2163 Luxembourg

**Succursales de professionnels du secteur financier d'origine communautaire
 établies au Luxembourg**

COMPAGNIE DE GESTION PRIVEE, Bruxelles (Belgique), succursale de Luxembourg, 29, Cité Millewee, L-8064 Bertrange
 GNI FUND MANAGEMENT LIMITED, Londres (Royaume-Uni), succursale de Luxembourg, 26, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 MORGAN STANLEY INVESTMENT MANAGEMENT LIMITED, Londres (Royaume-Uni), Luxembourg branch, 6B, route de Trèves, L-2633 Luxembourg
 PFPC INTERNATIONAL LIMITED, Dublin (Irlande), succursale de Luxembourg, 8, rue de la Grève, L-1643 Luxembourg
 PRUDENTIAL-BACHE INTERNATIONAL LIMITED, Londres (Royaume-Uni), succursale de Luxembourg, 8, rue Beck, L-1222 Luxembourg

Luxembourg, le 31 décembre 2002
Commission de Surveillance du Secteur Financier
Arthur Philippe **Charles Kieffer**
 Directeur Directeur